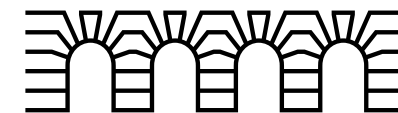


PROGRAMME

ICAME 38



24–28 May 2017 | Charles University | Prague

WEDNESDAY 24 MAY

PRE-CONFERENCE WORKSHOPS

Workshop 1

Genderlectal differentiation in the Outer and Expanding Circles? Corpus-linguistic explorations

Workshop convenor: **Tobias Bernaisch** (Justus Liebig University Gießen)

Room A (213)		
10:15-10:30	Tobias Bernaisch	Workshop opening
10:30-11:00	Beke Hansen	Gender paradox ² – Late female lead in the restructuring of deontic modality in Indian English
11:00-11:30	Claudia Lange and Sven Leuckert	Indian English tag questions revisited: the role of gender and style in social interaction
11:30-12:00	Lucía Loureiro-Porto	Genderlectal differences between democratic and colloquial uses of the language in Outer Circle varieties?
12:00-12:30	Christoph Wolk	Gender-based variation in part-of-speech patterns across the inner and outer circle
12:45-13:30	LUNCH BREAK	
13:30-14:00	Robert Fuchs	Sociolinguistic variation in intensifier usage in Indian and British English: Gender and language in the Inner and Outer Circle
14:30-15:00	Tobias Bernaisch	Genderlectal variation with hedges in the Inner and Expanding Circle? Corpus-based explorations of British English and Southeast Asian Englishes
15:00-15:15	Tobias Bernaisch	Workshop closing

Workshop 2

Corpora et comparatio linguarum: Textual and contextual perspectives

Workshop convenors: **Hilde Hasselgård** and **Signe Oksefjell Ebeling** (University of Oslo)

Room B (220)		
10:00-10:05	Signe Oksefjell Ebeling and Hilde Hasselgård	Welcome
10:05-10:35	Libuše Dušková	Parallel corpora and contrastive linguistics: where to look for pitfalls
10:35-10:55	Lobke Ghesquière and Lot Brems	Time, preference and intensity: A contrastive study of <i>rather (than)</i> and <i>eerder (dan)</i>
10:55-11:15	Sylvi Rørvik and Marte Monsen	Marked themes in English and Norwegian academic texts in the field of didactics
11:15-11:30	Hilde Hasselgård	Indefinite subjects in English and Norwegian

11:30-11:40	BREAK	
11:40-12:00	Denisa Šebestová and Markéta Malá	The expression of interpersonal functions in Czech and in English: the Czech suffix <i>-pak</i> and its translation counterparts
12:00-12:15	Thomas Egan	Contexts of failure
12:15-12:30	Karin Axelsson	Questions and responses in fiction texts in English and Swedish
12:30-12:45	Jolanta Šinkūnienė	Evidential adverbials and stance in English and Lithuanian journalistic discourse: a semantic functional study
12:45-13:30	LUNCH BREAK	
13:30-13:50	Jenny Ström Herold and Magnus Levin	Translating textual indeterminacy: English supplementive <i>ing</i> -clauses and their German and Swedish translations
13:50-14:10	Marcus Callies and Magnus Levin	A comparative corpus study of dislocation structures in live football commentary
14:10-14:30	Rosa Rabadán, Vera Colwell and Hugo Sanjurjo-González	Food in context: yumminess and yuckiness in Spanish-into-English restaurant menus
14:30-14:40	BREAK	
14:40-15:00	Ekaterina Lapshinova-Koltunski and Kerstin Kunz	English vs. German from a textual perspective: Looking inside the chain intersection
15:00-15:15	Mats Johansson and Lene Nordrum	Swedish <i>orka</i> viewed through its English correspondences – insufficient energy or couldn't be bothered?
15:15-15:30	Karin Aijmer	The Swedish modal auxiliary <i>ska/skall</i> and English <i>shall</i>
15:30-15:45	Anne-Line Graedler	Contrastive analysis of L2 students' cohesive choices in translation
15:45-15:47	Signe Oksefjell Ebeling and Hilde Hasselgård	Closing of workshop

Workshop 3

Investigating variation in legal discourse

Workshop convenors: **Teresa Fanego** (Santiago de Compostela) and **Paula Rodríguez-Puente** (Oviedo)

RoomC(243)		
10:00-10:30	Teresa Fanego and Paula Rodríguez-Puente	Investigating variation in legal discourse: An overview
10:30-11:00	Donata Berūkštienė	Structural types of lexical bundles in court judgments in English and Lithuanian: A corpus-driven analysis
11:00-11:30	Giuliana Diani	Lexical bundles in English and Italian legal texts: A cross-linguistic analysis
11:30-12:00	Randi Reppen and Meishan Chen	A comparison of lexical bundles in spoken courtroom language across three periods
12:00-12:30	Nicholas Groom	British patents of invention 1711–2011: A corpus-based diachronic genre analysis
12:30-13:30	LUNCH BREAK	
13:30-14:00	Anu Lehto	The representation of authorities and citizens in Acts of Parliament in 1800–2000
14:00-14:30	Paula Rodríguez-Puente	Are law reports a hybrid text type? Exploring the oral/literate continuum in the Corpus of Historical English Law Reports, 1535–1999
14:30-15:15	Douglas Biber	Are law reports an 'agile' or an 'uptight' register? Historical change in the use of phrasal complexity features
15:15-15:45	Discussion and round up	

Workshop 4

Back to text – Contextualizing corpus data in historical and variationist English linguistics

Workshop convenors: **Kristin Bech** (University of Oslo) and **Ruth Möhlig-Falke** (Heidelberg University)

Room D (319)		
9:00-9:15	Kristin Bech and Ruth Möhlig-Falke	Welcome
9:15-9:45	Toni Healey	The enabling archive: Old English textual transmission and the Dictionary of Old English Corpus (DOEC)
9:45-10:15	Ursula Lenker	Reclaiming space – The manuscript context of Old English Biblical texts in the Helsinki Corpus
10:15-10:45	Jacob Thaisen	Mediaeval texts in their material context
10:45-11:00	BREAK	
11:00-11:30	Irma Taavitsainen and Turo Hiltunen	What linguists need to know about early medical writing?
11:30-12:00	Lynn Anthonissen and Peter Petré	The EMMA corpus: balancing big data and contextualization
12:00-12:30	Manfred Markus	The Heritage of Late Modern English dialects in Middle English (based on EDD Online)
12:30-13:30	LUNCH BREAK	
13:30-14:00	Magnus Huber	The communicative and textual context of the Old Bailey Corpus 1720–1913
14:00-14:30	Magnus Huber	The Database of Early Pidgin and Creole Texts (DEPiCT): assessing the reliability of early descriptions of contact languages
14:30-14:45	BREAK	
14:45-15:30	Kristin Bech and Ruth Möhlig-Falke	Concluding discussion: How much contextual knowledge needs to – and can be – included in historical, diachronic, and/or variational corpus linguistic investigations?

CONFERENCE PROGRAMME

WEDNESDAY 24 MAY

8:45	Registration opens			Ground floor
	Room A (213)	Room B (220)	Room C (243)	Room D (319)
Workshops	Workshop 1	Workshop 2	Workshop 3	Workshop 4
Pre-lunch sessions	10:15-12:30	10:00-12:30	10:00-12:30	9:00-12:30
workshop convenors	Tobias Bernaisch	Hilde Hasselgård and Signe Oksefjell Ebeling	Teresa Fanego and Paula Rodríguez-Puente	Kristin Bech and Ruth Möhlig-Falke
	Genderlectal differentiation in the Outer and Expanding Circles? Corpus-linguistic explorations	Corpora et comparatio linguarum: Textual and contextual perspectives	Investigating variation in legal discourse	Back to text – Contextualizing corpus data in historical and variationist English linguistics
12:30-13:30	Lunch – 1st floor			
Post-lunch sessions	13:30-15:15	13:30-15:47	13:30-15:45	13:30-15:30

16:15-16:30	Opening address by doc. Mirjam Friedová, Ph.D., Dean of Faculty of Arts, Charles University	Amphitheatre (room 300)
16:30-17:30	Plenary. Chair: Karin Aijmer Michael Stubbs: TEXT, INTERTEXT AND MEANING: with illustrations from Conan Doyle's stories about Sherlock Holmes	

18:30-19:00	Opening address by prof. PhDr. Martin Kovář, Ph.D., Vice-Rector of Charles University	Karolinum Ovocný trh 5, Praha 1
	Welcome concert	
19:00	Welcome reception	

Work-in-progress papers are marked in blue

Software demonstrations are marked in green

THURSDAY 25 MAY

8:45-9:00	Opening address by the chair of the ICAME Executive Board Joybrato Mukherjee		Amphitheatre (room 300)
9:00-10:00	Plenary. Chair: Michaela Mahlberg		
	Wolfgang Teubert: The meaning of corpus linguistics		
10:00-10:30	Coffee break – 1st floor		
10:30-12:00	5-minute Poster Presentations	Amphitheatre (room 300)	
Chair	Anna Čermáková and Markéta Malá		
	Sumie Akutsu	Translation Learner Corpus: First steps using a corpus approach to teach mediation skills	
	Shariya Algama	<i>Here and men</i> as discourse markers in spoken Sri Lankan English: A corpus based pilot study	
	Yu-Hua Chen, Simon Harrison and Michael Stevens	Beyond borders, beyond words: A new multimodal corpus of L2 Academic English from a Sino-British University	
	Stefan Evert	Measures of productivity and lexical diversity	
	Bridget Jankowski	<i>There's no place like this place, any place!</i> Variable quantified compounds of location in Ontario English	
	Jakub Jehlička and Eva Lehečková	Towards multimodal constructions: bounded events, bounded gestures	
	Joonas Kesäniemi, Turo Vartiainen, Tanja Säily, Agata Dominowska, Aatu Liimatta and Terttu Nevalainen	Making new use of old research: the Language Change Database	
	Ilka Mindt	The grammar and semantics of the adjective <i>chosen</i>	
	Magnus Nissel	<i>High motor & deceptive athleticism</i> : An analysis of basketball discourse in tweets, comments, and blog posts	
	Sara Norja	The mirror of alchemy: Alchemical texts as a source for corpora	
	Päivi Pahta, Minna Palander-Collin, Minna Nevala, Arja Nurmi, Turo Hiltunen and Jukka Tyrkkö	Democratisation and language practices: Introducing the DEMLANG project	
	Sirkku Ruokkeinen	Presenting knowledge of the world: An analysis of appraisal in the English Renaissance	
	Christina Sanchez-Stockhammer	Creating a mosaic of English language usage with student-compiled micro-corpora	
	Yuesen Yang and Naixing Wei	Patterns and meanings of verbal hedges in Chinese scholars English research articles: A corpus-based contrastive approach	
12:00-13:30	Lunch – Ground floor		
	Board Meeting	Room 412	

	Room B (220)	Room C (243)	Room D (319)	
Chair	Pam Peters and Kathleen Ahrens	Bas Aarts	Christoph Rühlemann	
13:30-13:45	Krittiaya Ngampradit and Raksangob Wijitsopon: A corpus-based study of metadiscoursal boosters in Applied linguistics dissertations in Thailand and in the United States	Mark Kaunisto and Juhani Rudanko: Agentivity and complement selection: A case study with evidence from large corpora	Karin Aijmer: The intensifier <i> fucking </i> in Spoken BNC14	
13:45-14:00	Pam Peters, Tobias Bernaisch and Kathleen Ahrens: Modality, rhetoric and regionality in corpora from Greater China			
14:00-14:30	Haidee Kruger and Bertus van Rooy: A multifactorial analysis of contact-induced constructional change in speech reporting in White South African English	Udo Baumann: Caught between convention and innovation – The case of the progressive in spoken British English	Robbie Love: FUCK in spoken British English revisited with the Spoken BNC2014	
14:30-15:00	Kathleen Ahrens and Huiheng Zeng: Metaphors of democracy in the Greater China English Editorial Corpus	Evelyn Gandón Chapela: How long is it from the antecedent to the ellipsis site? Lexical/syntactic distance in English ellipsis	Sali Tagliamonte and Bridget Jankowski: <i>Golly, Gosh and Oh my God!</i> What dialect corpora can tell us about swear words	
15:00-15:30	Haidee Kruger, Adam Smith and Bertus van Rooy: Colloquialisation vs densification in the British and Australian Hansard: A diachronic multidimensional approach	Gero Kunter: Coquery: a free corpus query tool	Ignacio M. Palacios Martínez: <i>Help me move to that, blood.</i> A corpus-based study of the syntax and pragmatics of vocatives in the language of British teenagers	
15:30-16:00	Coffee break – 1st floor			
	Room A (213)	Room B (220)	Room C (243)	Room D (319)
Chair	Ilka Mindt	Pam Peters and Kathleen Ahrens	Hilde Hasselgård	Andrew Hardie
16:00-16:30	Eva Berlage: The semantic-syntactic specialization of composite predicate constructions	Sandra C. Deshors and Paula Rautionaho: The effect of grammatical contexts on the progressive vs. non-progressive alternation across World Englishes	Bas Aarts, Sean Wallis and Jill Bowie: <i>-Ing</i> clauses in English: Structure, usage and recent change	Harri Siirtola, Tanja Säily and Terttu Nevalainen: Text Variation Explorer 2: a new tool for exploring corpora
16:30-17:00	John Payne and Eva Berlage: Semantic relations in the genitive alternation	Laura Terassa: Past tense and plural omission as potential means to avoid redundancy in Singapore English: Insights from corpus data and a perception experiment	Ngum Meyuhnsi Njende and Kristin Davidse: Enumerating <i>there</i> -clauses and <i>there</i> -clefts: A corpus-based study.	Beatrix Busse, Kirsten Gather and Ingo Kleiber: HeidelGram: A corpus-based network analysis of grammarians' references in 19th-century British grammars
17:00-17:30	Hang Su: Developing local grammars: A pattern-based approach		Christoph Wolk and Bridgit Fastrich: Creating custom concordancers for research and teaching	Anna Cichosz: Non-inversion after <i>pain</i> Old English prose: a corpus study
17:30-17:45	Break			
17:45-18:45	Plenary. Chair: Marianne Hundt			Amphitheatre (room 300)
	John Kirk and Gerald Nelson: The International Corpus of English (ICE) Project: The next 25 years			

FRIDAY 26 MAY

8:00-8:50	Board Meeting – Room 412			
9:00-10:00	Plenary. Chair: Beatrix Busse			Amphitheatre (room 300)
	Michaela Mahlberg: Collocation – New directions and opportunities for interdisciplinarity			
10:00-10:30	Coffee break – 1st floor			
	Room A (213)	Room C (243)	Room E (38)	Room F (117)
Chair	Nicholas Smith	Vaclav Brezina	Peter Crosthwaite	John Flowerdew
10:30-11:00	Florian Dolberg and Antonina Goltsche: <i>Go (and) look at</i> register distribution on both sides of the pond: usage difference between <i>go-V</i> and <i>go-and-V</i> in British vs American English	Katharina Ehret, Marten Juskan, Katja Roller and Bernd Kortmann: Exploring English dialects online: The FRED corpus as interactive open-access tool	Kristopher Kyle: Using corpus derived indices related to words, n-grams, and verb argument constructions to predict L2 writing quality	Mikko Laitinen: Placing ELF among the present-day varieties of English: Results from typological profiling
11:00-11:30	Alexander Lakaw: Diachronic shifts in agreement patterns of collective nouns in American and British English in the 19th and early 20th century	Aatu Liimatta: Exploring register variation on Reddit: a multi-dimensional study of language use on a social media website	Tove Larsson and Henrik Kaatari: Extraposition in learner and expert writing: Rethinking informality	Guyanne Wilson: “There’s different types”: Agreement in <i>there + be</i> existential constructions in Nigerian English
11:30-11:45	Karolina Rudnicka: Sentence length, genres and grammatical obsolescence	Marie-Louise Brunner, Stefan Diemer and Selina Schmidt: Multimodal meaning making: Developing a taxonomy for the transcription of gesture in a corpus of Skype conversations	Abi Hawtin: The British National Corpus revisited: Developing parameters for Written BNC2014	Robert Fuchs and Alexandra Esimaje: Enhancing corpus data through perception studies – a look at intensifier strength in British and Nigerian English
11:45-12:00				Yoshiyuki Notohara: Exploring the epistemic associations between tense-aspect form-meaning usage patterns and canonical event schemata in the spoken English corpus: A collostructional analysis
12:00-12:15	Florent Perek: Periodization of constructional productivity in diachronic corpora	Peter Uhrig: A corpus infrastructure for accessing multimodal data: News Scape and the Distributed Little Red Hen Lab	Amelia Joulain-Jay: Describing collocation patterns in OCR data: are MI and LL reliable?	Daniela Kolbe-Hanna: Variation in complementizer choice between <i>if</i> and <i>whether</i>
12:15-12:30				Cinzia Bevitori: Exploring “justice” in parliamentary debates on im/migration through the lens of corpora
13:00-15:00	Boat trip (including lunch). River boat “Cecílie”, Boarding at pier 9: Dvořákovo nábřeží, Praha 1			

SATURDAY 27 MAY

9:00-10:00	Plenary. Chair: Ute Römer				Amphitheatre (room 300)
	Gaëtanelle Gilquin: Hic sunt dracones: Exploring terra incognita in learner corpus research				
10:00-10:30	Coffee break – 1st floor				
	Room A (213)	Room B (220)	Room C (243)	Room D (319)	
Chair	Magali Paquot	Belén Méndez-Naya	Alison Sealey	Sali Tagliamonte	
10:30-11:00	Dana Gablasova: A corpus-based approach to the expression of subjectivity in L2 spoken English: The case of 'I + verb' construction	Tine Breban: Operationalizing semantic change: A micro-analytical approach to identifying grammatical and lexical uses of <i>certain</i>	Antoinette Renouf: The life-cycle of a term in mainstream UK news text	Vaclav Brezina and Matt Timperley: #LancsBox: A new-generation corpus analysis tool	
11:00-11:15	Peter Crosthwaite: Successful and unsuccessful language features of L2 group oral academic tutorial discussion: A learner corpus approach to language assessment	Ole Schützler: Grammaticalization and subjectification as correlated processes? Diachronic developments of the concessive prepositions <i>in spite of</i> and <i>despite</i> in British and American English	Andrew Hardie: Plotting and comparing corpus lexical growth curves as an assessment of OCR quality in historical news data	Ewa Jonsson: Emotives in screen-mediated communication: from punctuation to emojis and beyond	
11:15-11:30					
11:30-11:45	Ute Römer: The role of formulaic sequences in the L2 acquisition of high-frequency English verbs	Mikko Höglund and Turo Vartiainen: <i>Take your hands off (of) me!</i> On the development of the complex preposition <i>off of</i>	Cathleen Waters and Nick Smith: <i>Very popular at that time:</i> Degree adverbs in the British radio chat show	Gregory Garretson and Rachele De Felice: The Hillary Rodham Clinton emails: Examining world leaders through corpora	
11:45-12:00	Xiaofei Lu, J. Elliott Casal and Yingying Liu: A corpus-based study of the rhetorical functions of syntactically complex sentences in research article introductions		Jiří Zámečník: Mode dependent information density		
12:00-12:15	John Flowerdew and Meilin Chen: The use of general academic and discipline-specific corpora for research writing: introducing data-driven learning to PhD students in Hong Kong	Zeltia Blanco-Suárez and Mario Serrano-Losada: <i>Needless to say</i> and <i>goes without saying:</i> Diachronic and synchronic considerations	Jarle Ebeling: Bringing closure	Ursula Lutzky: <i>You can ask us on Twitter.</i> Twitter as a means of customer communication for British train companies	
12:15-12:30			Claudia Lückert: Are some words more 'proverbial' than others? The lexical profile of modern American English proverbs based on CAEP-data		
12:30-13:30	Lunch – 1st floor				
	Board Meeting – Room 412				
	Room A (213)	Room B (220)	Room C (243)	Room D (319)	
Chair	Gaëtanelle Gilquin	John Kirk	Signe Oksefjell Ebeling	Antoinette Renouf	
13:30-14:00	Seth Mehl and Susan Fitzmaurice: Innovations in measuring lexical co-occurrence: Improved implementation for the automatic analysis of discursive meaning	Benedikt Heller, Tobias Bernaisch and Stefan Th. Gries: A corpus-linguistic account of the history of the genitive alternation in Singapore English: Evidence for the transition from nativisation to endonormativity?	Alison Sealey and Bob Carter: Corpora and assemblages – accommodating the non-human world	María José López-Couso and Belén Méndez-Naya: From happenstance to epistemic possibility: Corpus evidence for the adverbialization of happenstance expressions	

14:00-14:15	Viola Wiegand, Anthony Hennessey, Christoph R. Tench and Michaela Mahlberg: Comparing co-occurrences between corpora	Marianne Hundt: It is time that this (<i>should</i>) be studied across a broader range of Englishes: A global trip around subjunctives	Andrew Kehoe and Matt Gee: Reference and identity in online reader comments: A corpus-based study	Maura Ratia and Carla Suhr: Interpreting the world of late modern English medical writing: From <i>I witnessed</i> to <i>it was observed</i> ?
14:15-14:30			Malgorzata Paprota: (Not) helping. Role allocation in the representation of the British welfare state across the British press: a corpus-assisted discourse analysis	
14:30-14:45	Magali Paquot and Hubert Naets: The role of the reference corpus in studies of EFL learners' use of statistical collocations	Susanne Wagner: Amplifier-adjective 2-grams world-wide: focus on <i>pretty</i>	Laura Paterson: Visualising corpora using Geographical text analysis: (Un)employment in the UK, a case study	Irma Taavitsainen and Gerold Schneider: Topics of medical writing in Early Modern and Late Modern English medical texts 1500-1800
14:45-15:00				Samuel Bourgeois: How discourse markers cross into writing: Colloquialization and the development of <i>actually</i>
15:00-15:15	Dana Gablasova and Vaclav Brezina: MI-score-based collocations in language learning research: A critical evaluation	Patricia Ronan and Gerold Schneider: Directive speech acts in SPICE Ireland and beyond	Kim-Sue Kreischer: Using collocations to analyse intertextual discourse relations	Matthias Eitelmann and Dagmar Haumann: Variation, loss and renewal: P-elements as transitivizers and transitivity enhancers
15:15-15:30	Nuria Yáñez-Bouza and Victorina González-Díaz: <i>he neaded the money to finenance his biness</i> – A new corpus of schoolchildren's writings before the UK National Curriculum		Julia Schlüter and Günter Rohdenburg: Prosodic salience as a determinant of morphological marking	
15:30-16:00	Coffee break – 1st floor			
	Room A (213)	Room B (220)	Room C (243)	Room D (319)
Chair	Stefan Evert	Thomas Herbst	Robbie Love	María José López-Couso
16:00-16:30	Stefan Th. Gries and Alexander Wahl: MERGE: A new recursive approach towards multiword expression extraction and four small validation case studies	Martin Schweinberger: Using intensifier-adjective collocations to determine mechanisms of change	Chris Rühlemann and Alexander Ptak: How long does it take to say <i>well</i> ? Durations of words in context in CABNC	Faye Troughton and Lobke Ghesquière: What a transformation! On <i>what's</i> development from identity to degree
16:30-16:45	Seth Mehl: Corpus frequency and cognitive salience: Finding correlations	Marcus Callies: Patterns of lexico-grammatical variability and innovation in idioms across varieties of English	Karin Axelsson: Tag question in Spoken BNC2014 Early Access Subset	Paloma Núñez-Pertejo: Practically impossible: From 'practicality' to 'approximation'
16:45-17:00			Nele Pöldvere, Carita Paradis and Victoria Johansson: The London-Lund Corpus 2: A new corpus of spoken British English in the making	
17:00-18:00	General Assembly			Amphitheatre (room 300)
19:00	Gala dinner – Museum of Decorative Arts / Uměleckoprůmyslové museum, 17. listopadu 2, Praha 1			

SUNDAY 28 MAY

9:00-10:00	Plenary. Chair: Merja Kytö			Amphitheatre (room 300)
	Jan Čermák and Ondřej Tichý: English diachronic corpus linguistics: Prague themes			
10:00-10:30	Coffee break – 1st floor			
	Room B (220)	Room C (243)	Room D (319)	
Chair		Irma Taavitsainen	Gregory Garretson	
10:30-11:00	John Kirk and Vander Viana: How homogenous are academic registers in ICE? A corpus-driven approach	Claudia Claridge, Merja Kytö and Ewa Jonsson: A little something goes a long way: The downtoner (<i>a little</i> in the Old Bailey Corpus	Thomas Herbst: Corpus evidence – collocation analysis – ColloConstruction Grammar	
11:00-11:15	Alexander Kautzsch: Introducing CNamON: A Corpus of Namibian Online Newspapers	Sebastian Wagner: Cromwell's power had never been so immensely great as at this very moment – The discursal function of graduation in LModE historiography	Gunther Kaltenböck: <i>Funny that you should say that:</i> On the use of semi-insubordinate clauses	
11:15-11:30	Lisa Lehnen: Studying pragmatic variation in second-language varieties of English with the International Corpus of English – challenges and opportunities		Elena Callegaro and Simon Clematide: The validity of large data-driven and constructional approaches for the investigation of variable article use in English	
11:30-12:00	Sofia Rüdiger: Preposition Overload? Examining the Use of Prepositions by Korean Speakers of English	Aleš Klégr: Language is embiggened by words that don't exist. The case of a circumfix	Daniel McDonald: tücan: a tool for more sophisticated corpus linguistics	